

FOR THE BEIJING 2008 OLYMPIC GAMES

北京2008年奥运会

當代中國各界傑出

人物肖像

李路



PORTRAITS OF CHINESE CONTEMPORARY
PROMINENT FIGURES

CHINESEINKS.NET

CHINA INTERNATIONAL PRESS

图书在版编目(CIP)数据

2008迎奥运：当代中国各界杰出人物肖像 / 于春泽摄.
—北京：中国民族摄影艺术出版社，2008.3
ISBN 978-7-80069-843-9

I. 2… II. 于… III. 人像摄影—中国—现代—摄影集
IV. J423

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第202383号

主 编：夏 曲
Editor in chief: Xia Qu

编 辑：袁玉春
Editor: Yuan Yuchun

编辑助理：任建伟
Assistant editor: Ren Jianwei

翻 译：梁志扬
English translator: Liang Zhiyang

英文译审：罗 杰
English approve-reading: Norgye

图片总监：刘可冀
Picture inspector general: Liu Kejing

设 计：北京春泽人物摄影工作室
Design: Beijing Chunze Portrait Photography Studio

责任编辑：陈立民
Managing editor: Chen Limin

印 制：廊坊飞腾彩印制版有限公司
Printing: Langfang Feiteng Color Printing and Plate Co., Ltd.

出 版：中国民族摄影艺术出版社
Publisher: China Nationality Photography Press

社 址：北京市东城区和平里北街14号[邮编：100013]
Address: No. 14, North Street Hepingli, Dongcheng
District, Beijing (P. C: 100013)

版次：2008年3月第一版
印次：2008年3月第一次印刷
开本：12开
印张：22
印数：1-2008册
书号：ISBN 978-7-80069-843-9
定价：人民币980.00元
Price: U. S\$148.00 U. K£100.00

ISBN 978-7-80069-843-9



9 787800 698439 >

Consultant:

Wang Dingguo, Liu Zhijian, Du Yide,
Li Menghua, Qiu Zhonghui, Zhang Zhixiu,
Zhang Xiu, Ji Xianlin, Chai Zemin,
Xu Cai, Xia Qu, Cui Naifu, Huo Zhenting

顾问:

王定国
杜义德
邱钟惠
张铨秀
柴泽民
夏曲
霍震霆

刘志坚
李梦华
张岫林
李贻才
徐乃夫
崔乃夫

艺术顾问:

于蓝
李铎
李长华
严寄洲
秦怡
梁信
谢铁骊

吕厚民
李俊
李健良
皇甫芳
张瑞白
姜师冰
徐肖飞
谢肖飞

Art consultant:

Yu Lan, Lv Houmin, Zhang Ruifang, Li Jun,
Li Changhua, Li Duo, Yan Jizhou,
Huangfu Jianliang, Lou Shibai, Qin Yi,
Xu Xiaobing, Liang Xin, Xie Tieli, Xie Fei

序

2006年春天，我的老战友远在广州的李长华先生打来电话说：他认识一位年轻的摄影家叫于春泽，立志于人像摄影事业，十分刻苦，有所成就，决心在2008年我国主办的奥运会来临之前，拍摄中国有成就、有贡献的各界人物代表，为北京奥运献礼。希望我能认识这位有志青年并给予大力支持，老友一生谨慎，能如此热情的推荐一位青年，我没有理由拒绝，而且以这种既有文艺的观赏价值，又有珍贵的史料价值的图片的形式真实反映当代中国人物，也是我个人能够接受的，便爽快地答应下来。和春泽确定了拍摄的时间后我如期赴约，当时庄则栋先生也在场，拍摄是在我们交谈的过程中不知不觉完成的，照片冲洗出来后效果很好，应该说这是我一生中最高兴的一次拍摄。此后有了许多交往，颇感到他顽强的事业心、及对工作的热情和朝气。不久，又参观了他在世纪坛举办的摄影展览，几百幅我国各界代表人物肖像陈列于大厅，人物入像都有个性展示出来，的确精湛到位。观者如潮，赞声不绝。他当时拍摄人物像是不收取任何费用的，拍摄前先得电话沟通，有些人还要登门拜访以求获得支持，一直到最后完成拍摄，工作量之大可想而知。到今天我求他的志愿取得了成功，他的这种做事情的执着精神也获得了肯定。

我以为一位青年能有这样无负人生、有益社会的志愿和行为规范是难能可贵的。希望他能永远不后退，不断追求，用摄影的方式谱写出一部我国兴旺的一代盛世史。

李长华

2008年3月5日
于北京北极寺

Preface

In spring of 2006, my old comrade-in-arms Li Changhua called me from Guangzhou, saying that he knew a young photographer named Yu Chunze, who was resolved in the photographic enterprise, hard working and had an achievement. Yu Chunze was determined to take some pictures of representative people of all walks of life as a gift for the Beijing Olympics. My old friend expected me to meet the ambitious young man and give my support vigorously. My friend is a careful man in all his life, but he gave warm recommendation enthusiastically this time. I consented without hesitation because such form of pictures, valuable both literally and historically, can reflect the current Chinese persons faithfully, which could be accepted by myself as well. I kept the appointment as scheduled with Chunze, when Mr. Zhuang Zedong was on the spot as well. We finished the photograph session in conversations unconsciously. After the photos were developed, I found that the photos were of high quality, and the photo session with Chunze was the most satisfactory one that I had ever had. After that we had many contacts, through which I felt his tenacious dedication to work, enthusiasm and vitality. I visited his photo exhibition in the World-Art Museum, finding that several hundred portraits reflected the famous celebrities quite faithfully. The exhibition was highly spoken of by the masses of audience at present. Yu Chunze took those photos for free but the process was tough and difficult. He had to get permission from the persons to be photoed, through telephone or even making a doorstep visit. Today, Chunze has realized his dream and made an achievement, making his dedication to work be widely recognized.

I believe it's commendable that a young man has such wishes and actions that benefit the society and make life valuable. And I also hope that he never retrocedes but pursues unceasingly and records the history of China's prosperity with his camera.

By Li Bai

at Beijing Beiji Temple

Mar. 5, 2008

序

不同的人，用不同的方式阐释世界。物理学家用质量和运动，化学家用元素和化合，数学家用数字和逻辑，生物学家用细胞和生命，法学家用罪与非罪，经济学家用投入与产出，外交家用纵横和捭阖，历史学家用时代和变动，文学家用角色和故事，美术家用线条和色彩，摄影家用光与影……

源于古代希腊的奥林匹克运动会，将在中国人喜欢的吉祥数字：2008年8月8日8点08分，在北京开幕。这自然会成为举世瞩目的焦点，建国以来中国经济和社会发生的每一次变化，都将载入中国和世界的史册，正如历史上中国经济社会的每一次影响。于是中国历史和奥运会如何结缘，也成为一些热心肠关切的问题。随着奥运会到来的脚步一天天临近，各种形形色色与奥运有关的活动纷至沓来，这里面自然寄托着整个中国社会、经济能够借助奥运的东风向“更高、更快、更强”发展的企盼。于是就有了年轻摄影家于春泽先生萌生用镜头将光与影的艺术，与祝福奥运主题相结合的创意。

2006年梁信先生打电话给我说：“有一位年轻的摄影家想请你为北京奥运写一句话，再给你拍一组肖像。”奥运是国之大事，我欣然应允，就安排了拍摄的时间。拍摄过程是愉快的，摄影师是一位言语表达清楚、拍摄人物调整到位、目光睿智、热情的年轻人。拍摄前春泽给我看了部分大家的图片和题字如：漫画家华君武先生的：“奥运来了”，导演严寄洲的“老汉今年八十八再过几天就八九了我一定要等到看完奥运会”……看后不禁会心一笑，真是字如其人！春泽讲这里面有典故：在上海拍秦怡老师时，当她看完严寄洲导演的题字后一笑说：“再加俩字给他。”回家后一讲严导当即哈哈大笑，那俩字儿居然是“再死”！拍摄结束时我问：将来展出或出书时图片是彩色还是黑白？他说：就目前情况看彩色胶片已经相当成熟，基本能够确实反映被摄体的真实原色。虽然我也很喜欢黑白艺术调的图片，我曾多次欣赏过一些欧洲文艺复兴时期以来的油毡肖像作品，印象深刻，用彩色展现这个时代的人物是一种原汁原味的美，处理得当会给观者以强烈的视觉冲击力。

几天前春泽将一本厚厚的样稿摆在了我的案头嘱我写序，看到一幅幅用光准确而生动的人物肖像作品，我为春泽几年的付出有了结果而高兴！也为北京奥运收获了这份厚礼而高兴！这让我想起了这个年青人给我拍照时的情景，于是，就有了这篇文字，权充序作吧！

薛叔阳

2008年3月9日



摄影师简介:

于春保——自由摄影师，多年从事商业及人像摄影，曾经是野战部队某部一名战士，2002年进修于北京电影学院，2003年底，开始“2008当代中国各界杰出人物迎奥运”主题摄影的筹备和拍摄。天津宁河人，1969年生于沈阳。

Brief introduction to the photographer

Yu Chunbao—freelance photographer engaged in commercial photography and portrait photography for years, soldier of a certain unit of the field forces once, student engaged in further studies in Beijing Film Academy in 2002, person in charge of the portrait photography project of "Contemporary Chinese Figures Welcome The 2008 Olympics" since late 2003, native of Ninghe, Tianjin, born in Shenyang in 1969.

技术参数:

相机: 尼康D3000 镜头: 索尼/50mm专业人像镜头 感光度: 感光度PPH160 富士S0PER1100 灯光: 800-1200/蓝/绿/红/白光多只 快门速度: 1/125秒机械快门闪光

光圈: F8-F22之间

Technical description:

Camera: Nikon D3000

Lens: Zeiss 50mm professional portrait lens

Filter: Kodak PPH160, FujiFilm SUPER1100

Flash: 400-1200 Fx flashes

Shutter speed: 1/125 or slow sync flash

Aperture: F8-F22

于敏

中国科学院院士 理论物理学家 两弹一星功勋奖章获得者 共和国首任
河北省广安县人



Yu Min, member of the Chinese Academy of Sciences, Theoretical physicist, exploit medalist for "two bombs and one satellite" (Atomic Bomb, Missile and Satellite), born in 1926, native of Ninghe, Hebei

Sin Jiadong, member of the Chinese Academy of Sciences, Exploit medalist for "two bombs and one satellite" (Atomic Bomb, Missile and Satellite), chief architect of D9H-1 satellite and Chang'e Program (China's Lunar Exploration Program)

孙家栋
中国科学院院士
两弹一星功勋科学家
东方红一号卫星总设计师
嫦娥工程总设计师



同一个世界
同一个梦想

航天员说北京奥运成功！
王永志 2008年8月24日



王永志 中国工程院院士 中国载人航天总设计师 32岁年生 辽宁人

Wang Yongzhi, member of the Chinese Academy of Engineering, Chief architect of China's manned space flight, born in 1932, native of Chengtu, Liaoning

马大猷——中国科学院院士、声学家、物理学家，1915年生，广东潮阳人。

Ma Dayou, member of the Chinese Academy of Sciences, Acoustician, physicist, born in 1915, native of Chaoyang, Guangdong



王大珩——中国科学院院士，应用光学专家，863计划倡导者，1915年生，江苏苏州人。

Wang Daheng, member of the Chinese Academy of Sciences, Expert in applied optics, promoter of "863 Program" (the Hi-tech Research and Development Program of China), born in 1915, native of Suzhou, Jiangsu.

王希季——中国科学院院士、卫星与返回技术专家、两弹一星
功勋科学家，1921年生，云南大理人。

Wang Xiji, member of the Chinese Academy of Sciences, Expert in satellite
and satellite recovery technology, exploit medalist for "two bombs and
one satellite" (Atomic Bomb, Missile and Satellite), born in 1921,
native of Dali, Yunnan.



吴自良——中国科学院院士、物理冶金学家、两弹一星功勋科学家，
1917年生，浙江省浦江县人。

Wu Ziliang, member of the Chinese Academy of Sciences, Physical metallurgist,
exploit medalist for "two bombs and one satellite" (Atomic Bomb, Missile
and Satellite), born in 1917, native of Pufang, Zhejiang.

田在光 中国科学院院士 石油地质学家 已故 陕西渭南人



Tian Zaiguang, member of the Chinese Academy of Sciences, Petroleum geologist, born in 1910, native of Weiran, Shanxi